

**М. М. Романюк**

## Макар Стефан



**МАКАР Стефан** (псевд. – Степан Хлопів; 1870, с. Бушковичі Перемишл. пов., нині Польща – 02. 01. 1915, м. Клівленд, шт. Огайо, США) – церковний діяч УГКЦ, публіцист, перекладач. Закін. гімназію в Перемишлі, теол. студії – у Львові. 1897 рукопоклад. на священника. Того ж року емігрував до США, де душпастирював у церкві св. Дмитрія у Маунт-Кармелі (до 1904), парафіях у Мек-Кіспорті (1904–06; обидві – шт. Пенсильванія), Ансонії (шт. Коннектикут, 1906–08), Ньюарку (шт. Нью-Джерсі, 1908–10) та Клівленді (1913–15), редагував г. «Свобода» (1897–1900). У 1910–13 перебував на Галичині, працював урядовцем Першої рус. щадниці. М. доклав знач. зусиль для виховання укр. еміграції у США. Брав активну участь у поборюванні москвофільства, був секр. Духов. ради, створ. 1901 у Шамокіні (шт. Пенсильванія), своїми числен. виступами у періодиці зробив вагомий внесок в історію укр. діаспори. Крім інформації про укр. поселення багатьох штатів, на сторінках «Свободи» надрукував оповідання «На агітації», «По роботі», «В сальоні», «Баль», «Парафіяльний мітинг», «Туга», «В неробучий день», «Наймит», «Печатка», «Полатайко», «Амерікен бой», «Бизнес» та ін., деякі з них вийшли у світ окремими збірками у видавництві «Свободи». Популярністю користувалися його п'єси «Американський шляхтич» та «Скупар», які у перекл. ставили і на словац. сценах. Написав також працю «Конституція Сполучених Держав Північної Америки», уклав «Русько-англійський провідник», виданий також окремо під заголовком «Русько-англійський словарець» (друкарня «Свободи», 1901). Перекладав з англ. мови, серед перекл. – «Моя жінка під час бурі» Марка Твена, «Навернений грішник» Б. Пруса, «Хто з чого живе» С. Дікштайна, «Дещо про звірят, каміння і скали» П. Берта, «Релігійні вірування старинних народів» Д.-Ж. Сеньобо. Від 1897 – чл. Контрол. комісії, від 1898 – гол. радник, від 1906 – духов. провідник Укр. нар. союзу. Трагічно загинув.

### **Бібліографічний опис:**

Макар Стефан / М. М. Романюк // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2017. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-60574>. – Останнє поновлення : 1 січ. 2023.

2001-2024 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).